

# DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW

CHI Health complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. CHI Health does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

CHI Health:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us such as:
  - o Qualified sign language interpreters
  - o Written information in large formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as
  - o Qualified interpreters
  - o Information written in other languages

If you need these services, contact Language Services at 402-398-5622.

If you believe that CHI Health has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex, you can file a grievance by dialing 402-398-5799.

You can file a grievance in person or by mail, fax, or e-mail.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint portal, available at: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-868-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at:

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.



Imagine better health.<sup>SM</sup>

Arabic |

العربية

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 402-398-5622.

English | English

ATTENTION : If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 402-398-5622.

Farsi |

فارسی

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 402-398-5622 تماس بگیرید.

French | Français

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 402-398-5622.

German | Deutsch

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 402-398-5622.

Japanese | 日本語

注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。402-398-5622まで、お電話にてご連絡ください。

Karen | ကုတ်သီ

ဝိသုဒ္ဓိဝိသုဒ္ဓိ-နမူနာကတိကဗျာကဗျာအလီ,နမူနာကဗျာအလီအလီအလီ  
တလက်ကုတ်သီကုတ်သီကုတ်သီကုတ်သီ. နံ: 402-398-5622.

Korean | 한국어

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 402-398-5622 번으로 전화해 주십시오.

Kurdish |

کوردی

ناگاداری: نەگەر بە زمانی کوردی قەسە دەکەیت، خزمەتگوزاریمانی یارمەتی  
زمان، بەمخۆرای، بۆ تۆ بەردەستە. پەیوەندی بە 402-398-5622 بکە.

Laotian | ພາສາລາວ

ໝາຍເຫດ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ທ່ານສາມາດໃຊ້ການບໍລິການຊ່ວຍ  
ເຫຼືອດ້ານພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າໄດ້. ໂທຫາ 402-398-5622.

Mandarin | 国语

注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。  
請致電402-398-5622.

Nepali | नेपाली

ध्यान दिनुहोस्: तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको निम्ति भाषा सहायता  
सेवाहरू नि:शुल्क रूपमा उपलब्ध छ । फोन गर्नुहोस् 402-398-5622 ।

Oromo | Oromo

XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajjila  
gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa  
402-398-5622.

Russian | Русский язык

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам  
доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 402-398-5622.

Spanish | Español

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios  
gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 402-398-5622.

Vietnamese | Tiếng Việt

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ  
ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 402-398-5622.